

APPENDIX A: The South Asia Microform Project Publication Records

The following records from the South Asia Microform Project (S.A.M.P.) collection were used in this study. They are available in microfiche form through the Center for Research Libraries, in Chicago. Titles are given as found in the S.A.M.P. catalogue.

AJMER-MARWARA. Catalogue of Books and Periodicals Published in Ajmere-Merwara and Registered under Act XXV of 1867. Holdings: 1886-1919. Complete.

BENGAL. Bengal Library. Catalogue of Books. Calcutta. Holdings: 1900-1952. Missing: 1939, part 4; 1941, parts 1, 2, 4; 1946-1949; 1951.

BIHAR and ORISSA. Catalogue of Books and Periodicals. Patna, Cuttack. Office of the Director of Public Instruction. Holdings: 1912-1941. Missing: 1936, part 1.

BOMBAY PRESIDENCY. Catalogue of Books Printed in the Bombay Presidency. Bombay, Government Central Press. Holdings: 1894-1950. Missing: 1921, some of part 4.

CENTRAL PROVINCES and BERAR. Catalogue of Books and Pamphlets. Nagpur. Holdings: 1892-1938. Missing: 1924-1930; 1932, part 3; 1937, part 1.

PUNJAB. Catalogue of Books and Periodicals Registered in the Punjab under Act XXV of 1867 and Act X of 1890. Holdings: 1910-1940. Complete.

UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH. Statement of Particulars Regarding Books and Periodicals Published in the United Provinces. Allahabad. Holdings: 1904-1945. Missing: 1919-1921; 1940, part 3.

These records are invaluable primary sources. However, they are quite incomplete, and significantly under-represent the amount of actual publishing activity. For example, the huge Shri Veṅkaṭeshvar Steam Press of Bombay advertised in its 1932 catalogue the following qissas: **Baitāl pachchīsī, Chahār darvesh, Gul-e bakāvalī, Gul o Ṣanobar, Ḥātīm Ṭā ī, Mohanī charitra, Shuk bahattarī, Totā mainā 8 bhāg, Totā mainā 12 bhāg.** All these went totally unrecorded. And the 1939 Hindi catalogue of the celebrated Naval Kishor Press of Lucknow lists no fewer than twelve qissas which are nowhere to be found in the S.A.M.P. records: **Achambhe kā bachchā, Baitāl pachchīsī, Bakāvalī suman, Fasānah-e ajā ib, Gul o Ṣanobar, Mard aurat kā qissā, Sāraṅgā Sadāvrij, Sārhe tīn yār, Siṅhāsan battīsī, Shuk bahattarī, Totā mainā.**¹

¹Shri Veṅkaṭeshvar Steam Press, **Brīhat sūchīpatra** (Bombay: Shri Veṅkaṭeshvar Steam Press, 1932), pp. 160-161; Naval Kishor Book Depot, **Sūchīpatra** (Lucknow: Naval Kishor Book Depot, 1939), pp. 121-130.

If even such major publishers' standard perennials went unrecorded, publications by smaller, less organized firms were almost surely under-represented to an even greater degree. I have certainly found a good many Hindi and Urdu qissas that were omitted, and other languages and genres probably fared no better. Still the records are extensive, helpful, and most interesting.

Each state's record for each quarter is divided first by language, then by genre; broad English generic terms are used. Each entry consists of the title in original script and roman transliteration, author's name, place of publication, publisher, exact month and year of publication, number of pages, number of copies printed, size, and cost per copy. Often items are annotated with a description of the nature and/or source of the work; sometimes this annotation is quite extensive, and may even include a plot summary. I have found the annotation to be generally reliable, though not perfectly so: sometimes plausible guesses about textual sources and antecedents are presented as facts.

=====

S.A.M.P. PUBLICATIONS RECORDS: **ḤĀTIM ṬĀĪ**

DATE	CITY	COPIES	LANGUAGE
1896	Bombay	2,000	Hindi
1899	Bombay	1,000	H
1903	Bombay	1,000	H
1910	Bombay	2,000	Urdu
1910	Kanpur	2,000	H
1918	Lahore	2,000	U
1919	Lahore	1,000	H
1919	Bombay	1,000	H
1920	Lahore	4,000	U
1922	Banaras	2,000	H
1922	Darbhangā	2,000	H
1922	Banaras	2,000	H
1923	Lahore	2,000	U
1923	Agra	1,000	U
1923	Banaras	2,500	H
1924	Lahore	1,000	U
1924	Lahore	2,000	U
1925	Lahore	2,000	U
1925	Banaras	3,000	H
1925	Banaras	3,000	H
1926	Lahore	3,000	U
1926	Lahore	1,000	U
1926	Lucknow	3,000	H
1927	Banaras	3,000	H

1927	Lucknow	2,000	U
1928	Lahore	2,000	U
1928	Banaras	3,000	H
1929	Banaras	3,000	H
1930	Lahore	2,000	U
1931	Lahore	3,000	U
1931	Calcutta	2,000	U
1931	Banaras	2,000	H
1931	Banaras	3,000	H
1932	Lahore	1,000	U
1932	Lahore	1,500	U
1932	Mathura	2,000	H
1933	Lahore	3,000	U
1933	Banaras	2,000	H
1934	Lahore	1,000	U
1934	Banaras	2,000	H
1934	Banaras	3,500	H
1935	Banaras	3,000	H
1936	Banaras	2,000	H
1937	Banaras	3,000	H
1938	Banaras	3,000	H
1940	Banaras	3,000	H
1941	Allahabad	5,000	H
1945	Banaras	2,000	H

Copies in Hindi:	69,000
Copies in Urdu:	39,500
Total	108,500

Editions in Hindi:	28
Editions in Urdu:	20
Total:	48

=====

S.A.M.P. PUBLICATION RECORDS: **SIŅHĀSAN BATTĪSĪ**

DATE	CITY	COPIES	LANGUAGE
1908	Banaras	2,000	H
1910	Mathura	2,200	H
1913	Moradabad	2,200	H
1915	Calcutta	4,000	H
1918	Banaras	2,000	H

1918	Bombay	1,000	H
1919	Bombay	1,000	H
1922	Banaras	2,000	H
1923	Banaras	2,000	H
1924	Banaras	3,000	H
1924	Banaras	3,000	H
1924	Gorakhpur	2,000	H
1925	Banaras	3,000	H
1926	Banaras	3,000	H
1926	Banaras	2,500	H
1927	Banaras	3,000	H
1928	Banaras	2,000	H
1929	Banaras	3,000	H
1931	Banaras	2,000	H
1931	Banaras	3,000	H
1932	Banaras	2,000	H
1933	Banaras	2,000	H
1933	Banaras	3,000	H
1934	Banaras	3,000	H
1934	Banaras	3,000	H
1935	Banaras	2,000	H
1935	Mathura	2,000	H
1936	Banaras	3,000	H
1938	Banaras	3,000	H
1938	Mathura	4,000	H
1939	Mathura	4,000	H
1941	Banaras	2,000	H
1941	Allahabad	5,000	H
1945	Banaras	2,000	H

All editions recorded are in Hindi.

Copies: 87,900
Editions: 34

=====

S.A.M.P. PUBLICATION RECORDS: **QISSĀ TOTĀ MAINĀ**

DATE	CITY	COPIES	LANGUAGE	PARTS
1904	Bombay	2,000	H	all 8 *
1906	Moradabad	2,200	H	all 8 *
1906	Kanpur	2,000	H	5,6 *
1906	Banaras	2,000	H	3
1906	Banaras	2,000	H	1-4

1907	Banaras	2,000	H	all 8
1907	Banaras	2,000	H	1,6,7
1908	Mathura	2,200	H	1
1908	Banaras	2,000	H	5-8
1909	Patna	1,000	H	3
1910	Lahore	2,000	U	complete
1910	Mathura	2,200	H	1-4 *
1910	Patna	1,000	H	6-8
1911	Bombay	8,000	H	all 8 *
1911	Amritsar	1,000	U	1
1911	Kanpur	2,000	U	
1913	Kanpur	4,000	H	all 8 *
1913	Bombay	2,000	H	all 8
1914	Banaras	3,000	H	all 8 *
1914	Banaras	5,000	H	all 8 *
1915	Kanpur	2,000	H	7
1916	Lahore	1,000	U	all 8
1917	Darbhangra	2,000	H	all 8 *
1917	Banaras	1,000	H	all 8
1918	Bombay	3,000	H	complete
1918	Lahore	2,000	U	all 8
1918	Banaras	2,000	H	all 8 *
1918	Banaras	3,000	H	big
1919	Lahore	1,000	U	all 8
1919	Bombay	4,000	H	complete
1922	Banaras	5,000	H	all 8 *
1922	Banaras	1,000	H	2 *
1923	Agra	1,000	U	complete
1923	Banaras	1,000	H	all 8
1923	Banaras	4,000	H	all 8 *
1923	Banaras	5,000	H	all 8
1924	Moradabad	2,000	H	all 8
1924	Gorakhpur	2,000	H	all 8 *
1924	Banaras	2,000	H	3,4 *
1924	Banaras	5,000	H	all 8 *
1925	Lahore	1,000	U	all 8
1925	Lahore	1,000	U	all 8
1926	Gorakhpur	2,000	H	1
1926	Banaras	5,000	H	all 8 *
1926	Banaras	1,000	H	1*
1927	Banaras	6,000	H	all 8
1927	Banaras	2,000	H	1
1928	Kanpur	2,000	H	1
1928	Lahore	4,000	U	complete
1928	Banaras	2,000	H	all 8
1929	Banaras	2,000	H	all 8

1929	Banaras	5,000	H	all 8
1930	Banaras	4,000	H	all 8 *
1930	Banaras	2,000	H	1 *
1931	Banaras	6,000	H	all 8
1931	Banaras	2,000	H	2 *
1932	Lahore	3,000	U	complete
1932	Mathura	2,000	H	all 8 *
1932	Banaras	5,000	H	all 8 *
1932	Banaras	2,000	H	1 *
1932	Banaras	2,000	H	1,2
1932	Banaras	1,000	H	4 *
1933	Banaras	2,000	H	all 8
1933	Banaras	2,000	H	all 8 *
1933	Banaras	2,000	H	1-5, 6
1934	Banaras	5,000	H	all 8 *
1934	Banaras	3,000	H	all 8
1934	Banaras	4,000	H	all 8
1935	Mathura	6,000	H	all 8
1935	Darbhangra	2,000	H	all 8 *
1935	Banaras	7,000	H	all 8 *
1935	Banaras	500	H	1 *
1935	Banaras	1,500	H	2 *
1935	Banaras	2,000	H	4 *
1936	Lahore	3,000	U	complete
1936	Banaras	1,500	H	*
1936	Banaras	1,500	H	all 8 *
1937	Banaras	3,000	H	all 8
1937	Banaras	10,000	H	all 8
1937	Banaras	2,000	H	1
1937	Banaras	2,000	H	4, 8
1938	Ahmedabad	1,000	U	complete
1938	Mathura	6,000	H	all 8
1938	Banaras	4,000	H	all 8
1939	Banaras	10,000	H	all 8 *
1939	Banaras	5,000	H	all 8
1940	Banaras	1,500	H	1 *
1941	Banaras	2,000	H	all 8 *
1941	Banaras	2,000	H	2
1945	Mathura	500	H	all 8 *
1945	Kanpur	2,000	H	all 8 *
1945	Banaras	2,000	H	all 8
1945	Banaras	1,000	H	all 8 *

Copies in Hindi: 245,600
Copies in Urdu: 19,000
Total: 264,600

Editions in Hindi:	81
Editions in Urdu:	13
Total:	94

* = explicitly identified as Raṅgīlāl's text.

(Hindi editions consisting of "all 8" parts are almost certainly Raṅgīlāl's text. The other editions are probably Raṅgīlāl's text, though some Urdu ones may be another version.)

=====

S.A.M.P. PUBLICATION RECORDS: **SĀRAṄGĀ SADĀVRĪJ**

DATE	CITY	COPIES	LANGUAGE	PAGES
1904	Lucknow	1,250	H	32 *
1904	Moradabad	2,000	H	60 *
1905	Lucknow	2,000	H	28 *
1905	Lucknow	2,000	H	28 *
1906	Kanpur	2,000	H	32 *
1906	Moradabad	2,000	H	32 *
1906	Banaras	2,000	H	54 *
1907	Banaras	2,000	H	48
1909	Lucknow	3,000	H	41 *
1910	Mathura	2,200	H	48 *
1910	Banaras	4,000	H	36 *
1910	Banaras	1,000	H	116 *
1910	Banaras	2,000	H	112 *
1910	Moradabad	2,200	H	32 *
1911	Calcutta	500	H	26
1911	Banaras	1,000	H	113 *
1911	Banaras	2,000	H	32 *
1912	Lucknow	2,000	H	40 *
1914	Banaras	1,590	H	112 *
1914	Banaras	4,000	H	112 *
1914	Gorakhpur	2,000	H	40 *
1914	Lucknow	2,000	H	28 *
1914	Kanpur	2,000	H	30 *
1915	Bombay	6,000	H	120 *
1915	Banaras	2,000	H	16 *
1916	Mathura	2,200	H	112 *
1916	Lucknow	2,000	H	40 *
1916	Banaras	1,000	H	32 *

1916	Banaras	1,000	H	111 *
1916	Banaras	3,000	H	32 *
1917	Bombay	2,000	H	
1917	Banaras	2,000	H	32 *
1917	Banaras	1,000	H	111 *
1917	Banaras	2,000	H	39 *
1918	Bombay	1,000	H	106
1920	Bombay	3,000	H	131
1921	Banaras	2,000	H	28 *
1922	Etawah	2,000	H	124 *
1922	Banaras	3,000	H	32 *
1922	Banaras	2,000	H	28 *
1922	Banaras	1,500	H	21 *
1922	Banaras	2,000	H	28 *
1922	Patna	2,000	H	32 *
1922	Darbhangga	2,000	H	108 *
1922	Raipur	2,000	H	84 *
1923	Lucknow	2,000	H	32 *
1923	Banaras	1,000	H	32 *
1923	Banaras	1,000	H	111 *
1924	Calcutta	2,000	H	32 *
1924	Banaras	2,000	H	111 *
1924	Kanpur	2,000	H	25 *
1925	Lucknow	2,000	H	19
1925	Banaras	2,000	H	32 *
1925	Banaras	4,000	H	39 *
1926	Kanpur	2,000	H	28 *
1926	Banaras	1,000	H	111 *
1926	Banaras	2,000	H	32 *
1926	Banaras	4,000	H	30 *
1927	Lucknow	2,000	H	32 *
1927	Kanpur	2,000	H	28 *
1927	Banaras	5,000	H	30 *
1927	Banaras	2,500	H	104 *
1927	Banaras	3,000	H	102 *
1927	Darbhangga	2,000	H	103*
1928	Banaras	5,000	H	30 *
1929	Kanpur	2,000	H	28 *
1929	Banaras	5,000	H	30 *
1930	Gorakhpur	2,000	H	102 *
1930	Banaras	4,000	H	32 *
1930	Banaras	2,000	H	102 *
1931	Calcutta	2,000	H	94
1931	Kanpur	2,000	H	28 *
1931	Banaras	4,000	H	32 *
1931	Banaras	2,000	H	32 *

1931	Banaras	1,000	H	102
1931	Banaras	2,000	H	32 *
1931	Banaras	2,000	H	102 *
1932	Mathura	2,000	H	35
1932	Mathura	2,000	H	109
1932	Kanpur	2,000	H	28 *
1932	Calcutta	2,000	H	46
1932	Banaras	4,000	H	32 *
1932	Banaras	1,000	H	31 *
1932	Banaras	2,000	H	32 *
1932	Banaras	4,000	H	31 *
1932	Banaras	2,000	H	31
1932	Banaras	1,000	H	31
1933	Mathura	4,000	H	32
1933	Gaya	2,000	H	88
1933	Banaras	2,000	H	110 *
1933	Banaras	5,000	H	31 *
1933	Banaras	1,000	H	32 *
1933	Banaras	1,000	H	110 *
1933	Banaras	2,000	H	102
1933	Banaras	2,000	H	110 *
1933	Banaras	4,000	H	31 *
1933	Banaras	2,000	H	32 *
1934	Calcutta	2,000	H	96
1934	Banaras	4,000	H	31 *
1934	Banaras	2,000	H	31 *
1934	Banaras	1,000	H	32 *
1934	Banaras	2,000	H	102 *
1934	Banaras	3,000	H	30 *
1935	Mathura	4,000	H	32 *
1935	Banaras	2,000	H	110 *
1935	Banaras	5,000	H	31 *
1935	Banaras	2,000	H	102
1935	Banaras	5,000	H	31 *
1936	Kanpur	2,000	H	30 *
1936	Gaya	1,000	H	58
1936	Banaras	3,000	H	32 *
1936	Banaras	2,000	H	102 *
1937	Mathura	4,000	H	104 *
1937	Mathura	5,000	H	32 *
1937	Banaras	3,000	H	31 *
1937	Banaras	3,000	H	102 *
1937	Banaras	1,000	H	32 *
1937	Banaras	5,000	H	31 *
1937	Banaras	3,000	H	32 *
1938	Kanpur	2,000	H	30

1938	Banaras	3,000	H	31 *
1938	Banaras	5,000	H	31 *
1938	Banaras	3,000	H	102
1939	Mathura	5,000	H	32
1939	Banaras	5,000	H	31 *
1940	Kanpur	2,000	H	32
1941	Banaras	2,000	H	102 *
1944	Kanpur	2,000	H	32
1944	Calcutta	1,000	U	60
1945	Agra	1,000	H	32
1945	Banaras	3,000	H	30 *
1945	Banaras	1,000	H	54

Copies in Hindi: 317,940
Copies in Urdu: 3,000
Total: 320,940

Editions in Hindi: 131
Editions in Urdu: 3
Total: 133

* = explicitly labelled “qissa”

=====

S.A.M.P. PUBLICATION RECORDS: SHĪT BASAÑT

DATE	CITY	COPIES	PAGES	LANG.	GENRE	OLDER’S NAME
1908	Shahjahanpur	1,000	91	U	jalsā	Rūp
1910	Meerut	2,000	16	H	jhulnā	Rūp
1911	Mathura	2,200	83	H	bhajan	Rūp
1912	Aligarh	2,000	32	H	sāñgīt	Rūp
1914	Mathura	2,200	46	H	sāñgīt	Rūp
1916	Puri	1,000	67	Oriya	nātak	Vijay
1917	Bombay	1,000	49	Sindhi	qissa	Rūp
1917	Hathras	2,000	36	H	sāñgīt	Rūp
1921	Bombay	1,000	84	Sindhi		Rūp
1921	Calcutta	1,000	28	Oriya	svāñg	Swet
1921	Bombay	1,000	76	Panjabi	kathā	Rūp
1922	Cuttack	1,000	30	Oriya	gītabhinay	Swet
1922	Cuttack	1,000	28	Oriya	svāñg	Swet

1924	Hathras	2,000	40	U	sāṅgīt	Rūp
1925	Hathras	4,000	36	H	sāṅgīt	Rūp
1932	Calcutta	2,000	26	H		Shīt
1934	Meerut	1,000	39	H	sāṅgīt	Rūp
1934	Kanpur	5,000	44	H		Rūp
1935	Calcutta	2,000	40	H		Shīt
1938	Banaras	2,000	48	H	gīt/qissa	Shīt
1941	Banaras	1,000	28	H		Shīt
1941	Banaras	2,000	38	H	qissa	Shīt

=====